

보 도 자 료		 한국해양수산개발원 KOREA MARITIME INSTITUTE
배포 일자	2020. 11. 03.(화) / 총 6매 (본문 2, 붙임 4)	
자료 제공	<ul style="list-style-type: none">• 해양연구본부<ul style="list-style-type: none">- 남정호 본부장 (051-797-4712)- 최희정 해양공간연구실장 (051-797-4735)- 이해영 연구원 (051-797-4743)	
배포 부서	• 기획조정본부 성과홍보실(051-797-4381, 4384)	
보도 일시	즉시 보도 부탁드립니다.	
49111 부산광역시 영도구 해양로 301번길 26, www.kmi.re.kr		

한국해양수산개발원(KMI), 국내 최초 ‘해양공간계획’ 에 대한 종합서적 번역서 발간

한국해양수산개발원(KMI, 원장 장영태)은 해양공간계획이 발달한 유럽의 다양한 경험을 담은 ‘해양공간계획-과거, 현재, 미래’ 번역서를 지난 1년 6개월의 번역기간을 거쳐 발간했다. 해양공간계획 정책은 진행되고 있지만 체계적으로 기술한 종합서적이 없는 현실에서 관련 정부부처, 지방자치단체, 전문가, 민간단체가 통합적 해양공간관리의 필요성과 추진방법을 이해하는데 큰 도움이 될 것이다.

이 책은 해양공간계획의 역사, 해양공간의 지속가능한 발전, 해양공간분석방법, 국제해양법적 접근, 시민참여방법, 해양생태계 기반 관리, 국가간 공동관리, 해양공간계획 평가 등 모두 19개의 장으로 구성되어 있다. 해양공간관리의 이론과 실제 실행경험을 한 눈에 파악할 수 있어 해양공간계획이 해상풍력, 바닷모래 채취를 비롯한 여러 해양문제를 어떤 방식으로 해결하고, 어떤 이점이 있는지를 기술하고 있다.

번역을 주도한 남정호 KMI 해양연구본부장은 “원문을 최대한 유지하면서 국내 독자들의 이해를 도울 수 있도록 역자의 해설을 추가했다. 해양공간계획 연구자와 정책 담당자는 물론 해양공간관리에 관심 있는 학생과 시민의 이해를 높이는데 기

여할 것이라는 바람을 갖고 번역하였다” 고 말했다.

KMI 장영태 원장은 “이 책이 바다를 두고 벌어지는 현안을 슬기롭게 해결하고 바다가 주는 혜택을 지속가능하면서 모두가 함께 누릴 수 있는 안내자 역할을 할 것으로 기대한다.” 며 이 책의 일독을 추천했다.

※ 이 보도자료와 관련하여 보다 자세한 내용이나 취재를 원하시면 해양연구본부 해양공간연구실 이해영 연구원(051-797-4743, hyelee@kmi.re.kr)에게 연락주시기 바랍니다.

<붙임1> 해양공간계획 번역서 표지 및 목차

해양공간계획

Maritime Spatial Planning

Past Present Future

한국해양수산개발원 학술총서 10

지 음 Jacek Zaucha Kira Gee 외

옮 김 남정호 이해영 최희정 임종서

김선미 박재영 채민경 안혜진

김연수 옥소연

감 수 강대석

위 음 한국해양수산개발원



hyomini
효민디앤피

목 차

01	해양공간계획 연구와 정책 동향.....	01
	저자 <i>Charles Ehler, Jacek Zaucha, Kira Gee</i>	
	역자 남정호	
02	해양을 바라보는 관점.....	25
	저자 <i>Kira Gee</i>	
	역자 안혜진	
03	아일랜드해의 생태계기반 관리와 해양공간계획: 도전과 기회.....	49
	저자 <i>Tim O'Higgins, Linda O'Higgins, Anne Marie O'Hagan,</i> <i>Joseph Onwona Ansong</i>	
	역자 채민경	
04	체계적 보존계획: 생태학적·생물학적 중요해역(EBSA) 지정과 해양공간계획 수립의 개선 수단.....	73
	저자 <i>Linda R. Harris, Stephen Holness, Gunnar Finke, Stephen Kirkman,</i> <i>Kerry Sink</i>	
	역자 임종서	
05	고전적 입지론의 해양공간 적용 가능성.....	101
	저자 <i>Jacek Zaucha</i>	
	역자 박재영	

06	해양공간계획과 EU의 청색성장 정책: 과거, 현재, 그리고 미래...	125
	저자 <i>Angela Schultz-Zehden, Barbara Weig, Ivana Lukic</i>	
	역자 김연수, 최희정	
07	해양공간계획과 사회문화적 요소.....	155
	저자 <i>Emma McKinley, Tim Acott, Tim Stojanovic</i>	
	역자 채민경	
08	해양공간계획과 사회적 지속가능성.....	179
	저자 <i>Fred P. Saunders, Michael Gilek, Ralph Tafon</i>	
	역자 최희정	
09	해양공간계획에서 정치와 권력.....	203
	저자 <i>Wesley Flannery, Jane Clarke, Benedict McAteer</i>	
	역자 옥소연, 이해영	
10	해양공간계획과 이해관계자 참여 사다리.....	221
	저자 <i>Andrea Morf, Michael Kull, Joanna Piwowarczyk, Kira Gee</i>	
	역자 이해영	
11	해양공간계획과 육지-해양 상호작용.....	247
	저자 <i>Sue Kidd, Hannah Jones, Stephen Jay</i>	
	역자 박재영	
12	연안통합관리와 해양공간계획의 연계: 지중해 사례.....	273
	저자 <i>Emiliano Ramieri, Martina Bocci, Marina Markovic</i>	
	역자 안혜진	

13	이해관계자 참여의 이상과 현실: 유럽 대서양 사례	297
	저자 <i>Sarah Twomey, Cathal O'Mahony</i>	
	역자 이해영	
14	해양공간계획을 위한 시나리오 작성	327
	저자 <i>Lynne McGowan, Stephen Jay, Sue Kidd</i>	
	역자 옥소연, 남정호	
15	해양공간계획의 위험 관리	355
	저자 <i>Roland Cormier, Andreas Kannen</i>	
	역자 임종서	
16	해양공간계획에서 해양법의 역할	377
	저자 <i>Dorota Pyć</i>	
	역자 김연수, 남정호	
17	국가관할권 이원해역과 해양공간계획	397
	저자 <i>Susanne Altvater, Ruth Fletcher, Cristian Passarello</i>	
	역자 김선미	
18	해양공간계획의 평가	417
	저자 <i>Riku Varjopuro</i>	
	역자 김선미	
19	해양공간계획 수립자를 위한 교육·훈련	441
	저자 <i>Helena Calado, Catarina Fonseca, Joseph Onwona Ansong, Manuel Frias, Marta Vergilio</i>	
	역자 임종서	